

العربية

 مقدمة
توفر أكياس تخزين حليب الأم من شركة Philips Avent طريقة آمنة وملائمة لحفظ حليب الأم عالي القيمة مثلاً. وتضخ الأكياس من بلاستيك مقوى مزدوج الطبقة، ليكون لها سداة قوية لضمان حماية لبنك أثناء تخزينه. كما تضمن الفتحة الواسعة والمثنية تعبئة اللبن وسكبه بأمان وسهولة. وضمانًا لنظافة صحية مطلقة، يأتي كل كيس مغطًا بسداة مانعة للعبث.

مهم

افرنى دليل المستخدم بعناية قبل استخدام أكياس تخزين حليب الأم. افرنى دليل المستخدم وعبوة المنتج للرجوع إليهما في المستقبل.

⚠️ تحذير

- لا تستخدمى الميكروويف (الشكل ١).
- احتفظي بأكياس تخزين حليب الأم بعيداً عن متناول الأطفال.
- تحققي دوماً من درجة حرارة اللبن قبل إطعام رضعتك به.
- لتجنب تسخين الحليب أكثر مما ينبغي، لا تدبئي كيس تخزين حليب الأم بوضعه في الميكروويف، بل ضعيه في ماء مغلي قليلاً أو في جهاز تسخين زجاجات الرضاعة.

⚠️ تنبيه

- لاكياس تخزين حليب الأم من Philips Avent عمر تخزيني محدد، مع تاريخ انتهاء صلاحية مدته ٥ (خمس) سنوات. تحتوي عبوة أكياس تخزين الحليب على تاريخ الإنتاج/التصنيع (FAB) وتاريخ انتهاء الصلاحية (EXP). لا تستخدمى أكياس تخزين حليب الأم بعد انتهاء صلاحيتها، ولكن تخليص منها. ولما دامت لم تنتهي صلاحية الحليب، فمن الآمن استخدام أكياس تخزينه إذا كانت لا تزال غير مفتوحة وغير تالفة نظيفه وغير لرجة ومختزنة في مكان نظيف ومظلم بعيداً عن أشعة الشمس المباشرة.
- اتبعي تعليمات التخزين لضمان الحفاظ على المنتج وحمايته من التلف. يمكنك حفظ حليب الأم في كيس التخزين في التلاجة لمدة تصل إلى 4 أيام أو في الفريزر لمدة تصل إلى 6 أشهر.
- لا تعيدى تجديد حليب الأم المتناوب أو تضيفي حليب ثدي الأم الطازج إلى حليب الأم المتجمد بالفعل.
- أكياس تخزين حليب الأم مخصصة للاستخدام لمرة واحدة فقط.
- اغسلي يدكلى بعناية قبل تعبئة أكياس تخزين حليب الأم وقبل تفريفها.

تعبئة كيس تخزين حليب الأم

- استخدمي قلمًا لتدوين تاريخ أخذ الحليب وغير ذلك من المعلومات الموجودة على منطقة الملصق المخصص للكتابة. لا تكتبي على الجزء المملوء لتجنب ثقب الكيس (الشكل 2).
- افتحي كيس تخزين حليب الأم بإزالة السداة المانعة للعبث بأعلى الكيس (الشكل 3). ابعدي السداة المزقة عن متناول الأطفال وتخليص منها بأمان.
- لفتح الكيس، ضعي أصابع إبهامك داخل الجزء البلاستيكي أعلى السحاب واسحبي بلفظ نحو الجانبين (الشكل 4).
- استبكي الحليب الخاص بلرفي داخل الكيس. لا تملئي الكيس فوق مستوى 180 مل/ 6 أونصة حيث إن الحليب يتمدد عند تجمده (الشكل ٤). قد تختلف كمية الحليب الفعلية قليلاً عن مؤشر المستوى الظاهر على الكيس.
- تخليص من الهواء الزائد بحرص عن طريق تسوية جزء الكيس أعلى الحليب (الشكل 6).
- قمي بسد الكيس عن طريق إغلاق السحاب (الشكل 7).

إنابة حليب الأم

إنابة حليب الأم خلال الليل، ضعي كيس تخزين حليب الأم في التلاجة.
إنابة حليب الأم قبل إرضاعه لطفلك. ضعي كيس تخزين حليب الأم في ماء دافئ.

سكب الحليب من كيس تخزين حليب الأم

- مزقي منطقة الملصق المخصص للكتابة للتخلص من أي مصدر تلوث محتمل لحليب الأم خلال السكب (الشكل 8).
- لفتح الكيس، ضعي إصبعي إبهامك بداخل الجزء البلاستيكي أعلى السحاب واسحبي بلفظ نحو الجانبين (الشكل 9).
- امسكي الكيس من السحاب واستبكي الحليب في حاوية تخزين الحليب (الشكل ١٥).
- تنصيحة: اضغطي على السحاب برفق لتسهيل عملية السكب.
- تخليص من كيس تخزين حليب الأم بعد الاستخدام. ولا تقومي بإعادة استخدام كيس حليب الأم.
- لتسخين الحليب، ضعي حاوية تخزين الحليب بها فيها من الحليب متناوب في جهاز تسخين زجاجات الرضاعة أو في قدر ماء ساخن.
- ملاحظة: احرصي دومًا على التخلص من أي لبن ثدي يتبقى في نهاية الرضعة.

التخزين

احتفظي بالمنتج في مكان جاف وبعيد عن أشعة الشمس المباشرة. درجة حرارة التخزين: -2٥- درجة مئوية إلى 7٥ درجة مئوية.

الدعم

إذا كنت بحاجة إلى معلومات أو دعم، يرجى زيارة **www.philips.com/support**.

تفسير الرموز

يشير هذا الرمز إلى:

- أن المادة المستخدمة في التغليف هي الورق المقوى المموج (الشكل ١١).
- أن المادة المستخدمة في التغليف هي الورق المقوى/اللوح الليفي غير المموج (الشكل ١2).
- أن المادة المستخدمة في صناعة العبوة البلاستيكية هي مادة البولي إيثيلين منخفض الكثافة (الشكل ١3).
- أن المنتج يجب أن يبقى بعيداً عن أشعة الشمس المباشرة (الشكل ١4).
- أن أكياس تخزين حليب الأم تطابق جميع اللوائح الفنية للاتحاد الجمركي الأوروبي (الشكل ١5).

فارسی

 معرفی
کيسه های نگهداری شیر مادر Philips Avent، روشی ایمن و راحت برای جمع کردن و نگهداری شیر مادر است. این کيسه ها از دو لایه ساخته شده است، از جنس پلاستیک محکم است و دارای یستی قوی است تا شیر در زمان نگهداری به خوبی حفظ شود. قسمت ورودی بزرگ و محکم این کيسه ها باعث می شوند راحت و ایمن بتوانید آن را بر کنبد یا شیر را در آن بریزید. برای حفظ بهداشت، هر کيسه به صورت ضدعفونی شده دارای یک بست مخصوص پاردر مشخصات است.

مهم

قبل از استفاده از کيسه‌های نگهداری شیر مادر، این کتابچه راهنمای کاربر را به دقت بخوانید. دفترچه راهنمای کاربری و بسته‌بندی محصول را جهت ارجاعات آن‌گه نگه دارید.

⚠️ هشدار

- کيسه ها را درمیکروفر نگذارید (تصویر ١).
- کيسه های نگهداری از شیر مادر را دور از دسترس کودکان قرار دهید.
- همیشه قبل از شیر دادن به نوزاد، دمای شیر را چک کنید.
- برای اینکه شیر بیش از حد گرم نشود، کيسه نگهداری از شیر مادر را برای گرم شدن در میکروفر نگذارید. آن را در آب تمیز جوشیده شده یا در دستگاه گرم کننده شیشه و بطری قرار دهید.

⚠️ احتیاط

- کيسه‌های نگهداری شیر مادر Philips Avent دارای ماندگاری محدودی با تاریخ انقضا ٥ (پنج) سال می‌باشند. تاریخ تولید/ساخت (FAB) و تاریخ انقضا (EXP) روی بسته‌بندی کيسه‌های نگهداری شیر درج شده است. کيسه‌های نگهداری شیر مادر را بعد از تاریخ انقضا استفاده نکنید، بلکه آنها را دور بریزید. قبل از تاریخ انقضا، استفاده از کيسه‌های نگهداری شیر مادر درصورتی ایمن است که کيسه‌ها هنوز بار نشده باشند، آسیب ندیده باشند، به نظر تمیز باشند، چسبیدگی نداشته باشند و در محلی تمیز و تاریک و دور از نور مستقیم آفتاب نگهداری شده باشند.
- برای اطمینان از پایداری و محافظت از محصول در برابر خرابی، دستورالعمل‌های نگهداری را دنبال کنید.
- شیر مادر را می‌توانید در کيسه نگهداری تا 4 روز در یخچال یا تا 6 ماه در فریزر نگهداری کنید.
- هرگز شیر مادر را دوباره فریز نکنید یا شیر تازه را به شیر یخ‌زده اضافه نکنید.
- کيسه های نگهداری شیر مادر فقط برای یک بار استفاده هستند.
- قبل از پر و خالی کردن کيسه های نگهداری شیر مادر، دست هایتان را کاملاً بشویید.

پر کردن کيسه های نگهداری شیر مادر

- تاريخ نوشيدن شیر و ساير اطلاعات را روی پرچسب کيسه بنویسید. روی محل پر کردن چیزی ننویسید تا کيسه (تصویر 2) پاره نشود.
- برای باز کردن کيسه نگهداری شیر مادر، بست مخصوص دارای مشخصات در بالای کيسه (تصویر 3) را پاره کنید. بست پاره شده را از دسترس کودکان دور نگهداريد و به روشی ایمن دور بیندازيد.
- برای باز کردن کيسه، انگشت های شستتان را داخل پلاستیک بالای زيب بگذاريد و کمی هر دو طرف را بکشيد و از هم دور کنيد (تصویر 4).
- شیر دوشيده شده را در کيسه بریزيد. کيسه را بیشتر از سطح 18٠ ميلي لیتر/6 اونس پر نکنيد، زیرا شیر بعد از پز (تصویر ٤) حجم بیشتری پیدا می کند. مقدار واقعی شیر موجود در کيسه ها ممکن است با علامت های درجه بندی روی کيسه کمی متفاوت باش.
- به دقت هوای اضافه را با صاف کردن قسمتی از کيسه که بالاتر از سطح شیر (تصویر 6) است خالی کنید.
- با بستن زيب (تصویر 7)، کيسه را ببنديد.

آب شدن شیر یخ زده

برای آب شدن شیر یخ زده در طول شب، کيسه نگهداری شیر را در یخچال بگذاريد.

برای آب شدن شیر یخ زده قبل از تغذيه کودک، کيسه نگهداری شیر را در آب گرم بگذاريد.

خالی کردن شیر از داخل کيسه های نگهداری شیر مادر

قسمت پرچسب کيسه را برداريد تا هنگام خالی کردن (تصویر 8) شیر هيچ آلورگی منتقل نشود.

- برای باز کردن کيسه، انگشت های شستتان را داخل پلاستیک بالای زيب بگذاريد و هر دو طرف را بکشيد و از هم دور کنيد (تصویر ٥).
- کيسه را از قسمت زيب پيچيد و شیر را داخل طرف (تصویر ١٥) بریزيد.
- تنگته: کمی زيب را فشار دهید تا خالی کردن شیر راحت تر باشد.**

- کيسه های نگهداری شیر را بعد از استفاده دور بریزيد. از کيسه های نگهداری شیر دوباره استفاده نکنيد.
- برای گرم کردن شیر، زیرا شیر بعد از پز (تصویر ٤) حاوی شیری که یخ آن آب شده است را در دستگاه گرم کننده شیشه و بطری یا در کاسه آب گرم بگذاريد.

توجه: همیشه باقیمانده شیر را در پایان شیر دادن تمیز کنید.

نگهداری

آن را در مکانی خشک و دور از نور مستقیم آفتاب نگه دارید.
دمای شرایط نگهداری: 25- تا 7٥+ درجه سانتی گراد.

پشتیبانی

اگر به اطلاعات بیشتر یا پشتیبانی نیاز دارید، لطفاً از وب‌سایت **www.philips.com/support** دیدن کنید یا دفترچه ضمانت‌نامه بین المللی را مطالعه نمایید.

توضیح نام‌ها

این نماد نشان‌دهنده موارد زیر است:

- نشان دهنده این است که مواد مورد استفاده برای بسته‌بندی مقوای موج‌دار (تصویر ١١) است.
- نشان دهنده این است که مواد مورد استفاده برای بسته‌بندی مقوای بدون موج/تخته فیر (تصویر ١2) است.
- نشان دهنده این است که مواد مورد استفاده برای کيسه پلاستیکی پلی‌اتیلن یا چگالی کم (تصویر ١3) است.
- نشان دهنده این است که محصول باید به دور از نور مستقیم آفتاب (تصویر ١4) نگهداری شود.
- نشان دهنده آن است که کيسه‌های نگهداری شیر مادر مطابق با کلیه مقررات فنی اتحادیه گمرکی اوراسیا (تصویر ١5) هستند.

繁體中文

 簡介
飛利浦 Avent 母乳儲存袋提供了一種安全且方便的方式來收集您寶貴的母乳。母乳儲存袋由雙層強化塑膠製成，具有牢固的密封性，可確保您的母乳在儲存時受到保護。寬大與耐用的袋口確保您能安全且輕鬆裝入與倒出母乳。為保持乾淨衛生，每個母乳儲存袋都經過消毒並具有封條。

重要事項

在使用母乳儲存袋之前，請仔細閱讀本使用手冊。請保留使用手冊及產品包裝以供日後參考。

⚠️ 警示

- 請勿使用微波爐 (圖 1)。
- 請將母乳儲存袋放在兒童拿不到的地方。
- 餵哺寶貴前，請務必檢查母乳溫度。
- 為避免母乳過熱，請勿將裝有母乳的母乳儲存袋裝未密封、未損壞、看起來乾淨、不黏稠，並且已存放在無陽光直射的陰暗乾淨處，則可以安全使用母乳儲存袋。
- 為確保穩定性並防止產品變質，請遵循儲存說明。

⚠️ 警告

- 飛利浦 Avent 母乳儲存袋的保存效期是有限制的，有效期限為 5 (五) 年。母乳儲存袋的包裝上包含生產/製造 (FAB) 日期和有效 (EXP) 日期。母乳儲存袋過期後請勿使用，應予以丟棄。在有效日期之前，如果母乳儲存袋未密封、未損壞、看起來乾淨、不黏稠，並且已存放在無陽光直射的陰暗乾淨處，則可以安全使用母乳儲存袋。
- 您可將裝入儲存袋中的母乳置於冰箱中儲存長達 4 天或置於冷凍庫中儲存長達 6 個月。
- 請勿重新冷凍已解凍的母乳，或是將新鮮母乳加入已冷凍的母乳中。
- 母乳儲存袋僅供一次使用。
- 裝入和清空母乳儲存袋時，請先徹底洗淨雙手。

裝入母乳儲存袋

- 用筆在標籤處寫下集乳日期和其他資訊。請勿在裝入母乳處書寫，以免戳破儲存袋 (圖 2)。
- 撕開母乳儲存袋上方的封條，打開儲存袋 (圖 3)。將撕下的封條放在兒童接觸不到的地方並安全棄置。
- 若要打開儲存袋，請將拇指放在塑膠內側的拉鍊上方，輕輕拉開兩側 (圖 4)。
- 將擠出的母乳倒入袋子中。請勿將儲存袋裝滿超過 180 毫升/6 盎司刻線，因為母乳在冷凍時會膨脹 (圖 5)。袋內實際的奶量可能會因袋上的刻度稍有差異。
- 將母乳上方的袋身壓平，小心移除多餘的空氣 (圖 6)。
- 拉上拉鍊以密封儲存袋 (圖 7)。

解凍母乳

若要將母乳一夜解凍，請將母乳儲存袋置於冰箱中。

若要哺餵前解凍母乳，請將母乳儲存袋置於溫水中。

從母乳儲存袋倒出母乳

1 撕掉標籤處，以避免倒出時母乳可能受到污染 (圖 8)。

- 若要打開儲存袋，請將拇指放在塑膠內側的拉鍊上方，拉開兩側 (圖 9)。
- 拿著袋身的拉鍊處並將母乳倒入容器 (圖 10)。
- 提示：**輕輕擠壓拉鍊，倒出更順利。

4 使用後請丟棄母乳儲存袋。請勿重複使用母乳儲存袋。

5 若要加熱母乳，請將裝有已解凍母乳的容器放在奶瓶加熱器，或是放在裝有熱水的碗裡。

注意：請務必丟棄餵食後剩下的母乳。

存放

保持乾燥並避免陽光直射

儲存溫度：-25 °C 到 70 °C 。

支援

如需相關資訊或支援，請瀏覽 **www.philips.com/support** 。

符號說明

此符號表示：

- 包裝所使用的材料為瓦楞紙板 (圖 11) 。
- 包裝所使用的材料不是瓦楞紙板/纖維板 (圖 12) 。
- 塑膠包裝所使用的材料為低密度聚乙烯 (圖 13) 。
- 產品必須避免陽光直射 (圖 14) 。
- 母乳儲存袋符合歐盟關稅同盟的所有技術法規 (圖 15) 。

ภาษาไทย

 ข้อมูลเบื้องต้น
ถุงเก็บน้ำนม Philips Avent เป็นวิธีที่ปลอดภัยและสะดวกต่อการเก็บน้ำนมอันมีค่าของคุณ ทำจากพลาสติกเสริมความแข็งแรง 2 ชั้นและมีซีลที่แข็งแรง เพื่อให้มั่นใจว่าน้ำนมของคุณจะได้รับการปกป้องตลอดเวลาที่จัดเก็บช่องเปิดที่กว้างและแข็งแรงช่วยให้บรรจุและเทได้อย่างง่ายดายและปลอดภัย เพื่อสุขอนามัยระดับสูงสุด ถุงทุกใบจะผ่านการฆ่าเชื้อและมีซีลป้องกันการการแกะ

ข้อสำคัญ

ควรอ่านคู่มืออย่างละเอียดก่อนใช้ถุงใส่น้ำนม โปรดเก็บรักษาคู่มือผู้ใช้และบรรจุภัณฑ์ของผลิตภัณฑ์เพื่อใช้อ้างอิงในภายหลัง

⚠️ คำเตือน

- ห้ามนำเข้า ไมโครเวฟ (รูปที่ 1)
- ควรเก็บถุงเก็บน้ำนมให้พ้นมือเด็ก
- ตรวจสอบอุณหภูมิของนมก่อนป้อนลูกน้อยทุกครั้ง
- เพื่อป้องกันไม่ให้น้ำนมร้อนมากเกินไป อย่างละเอียดเก็บน้ำนมที่มีน้ำนมในไมโครเวฟ ในน้ำเดือดใหม่ๆ หรือในเครื่องอุ่นนม

⚠️ ข้อควรระวัง

- ถุงเก็บน้ำนม Philips Avent มีอายุการเก็บรักษาที่จำกัด โดยมีวันหมดอายุ 5 (ห้า) ปี บรรจุภัณฑ์ของถุงเก็บนมจะระบุวันผลิต/การผลิต (FAB) และวันหมดอายุ (EXP) ห้ามใช้ถุงเก็บน้ำนมหลังจากวันหมดอายุ ควรนำไปทิ้ง ก่อนวันหมดอายุ คุณสามารถใช้ถุงเก็บน้ำนมได้อย่างปลอดภัยหากถุงยังไม่ได้เปิด ไม่เสียหาย ใสสะอาด ไม่เหี่ยวแห้งและหนา และเก็บไว้ในที่สะอาดและมีลม ห่างจากการสัมผัสโดยตรงกับแสงแดด
- เพื่อให้มั่นใจได้ถึงประสิทธิภาพและป้องกันผลิตภัณฑ์จากการเสื่อมสภาพ ให้ปฏิบัติตามคำแนะนำในการเก็บรักษา
- คุณสามารถเก็บน้ำนมไว้ในถุงเก็บน้ำนมตู้เย็นได้นานสูงสุด 4 วันหรือเก็บในช่องแช่แข็งได้นานสูงสุด 6 เดือน
- ห้ามนำน้ำนมที่ละลายแล้วกลับไปแช่แข็งอีกครั้ง หรือใส่น้ำนมที่เพิ่งปั่นใหม่ลงในน้ำนมที่แข็งแล้ว
- ถุงเก็บน้ำนมผลิตขึ้นสำหรับการใช้งานเพียงครั้งเดียวเท่านั้น
- ล้างมือของคุณให้สะอาดก่อนดื่มและเทถุงเก็บน้ำนม

การเติมน้ำนมลงในถุงเก็บน้ำนม

- ใช้ปากกาเขียนวันที่ปั้มนมและข้อมูลอื่นๆ บนป้ายข้อมูลห้ามเขียนบริเวณที่ใช้เติมนมเพื่อป้องกันไม่ให้เจาะทะลุถุง (รูปที่ 2)
- เปิดถุงเก็บน้ำนมโดยฉีกซีลป้องกันการแกะที่ด้านบนของ ถุงออก (รูปที่ 3) เก็บซีลที่ฉีกออกให้พ้นมือเด็กและทิ้งอย่างปลอดภัย
- หากต้องการเปิดถุง ให้วางนิ้วหัวแม่มือไว้ในพลาสติกเหนือซีป แล้วค่อยๆ ดึงทั้งสองด้าน ออกจากกัน (รูปที่ 4)
- เทน้ำนมที่ปั้มมาลงในถุง อย่างเต็มเกินระดับ 180 มล./6 ออนซ์ เนื่องจากน้ำนมจะขยายตัวเมื่อ แช่แข็ง (รูปที่ 5) ปริมาณน้ำนมที่แท้จริงในถุงอาจคลาดเคลื่อนจากการระดับที่ระบุบนถุงเล็กน้อย
- ค่อยๆ โส่อากาศส่วนเกินออกโดยบีบรัดถุงส่วนที่อยู่เหนือ น้ำนม (รูปที่ 6)
- ปิดผนึกโดยรัด ซีปปิด (รูปที่ 7)

การละลายน้ำแข็งให้กับน้ำนม

หากต้องการละลายน้ำนมข้ามคืน ให้วางถุงเก็บน้ำนมไว้ในตู้เย็น

หากต้องการละลายน้ำนมก่อนที่จะป้อน ให้แช่ถุงเก็บน้ำนมในน้ำอุ่น

การเทน้ำนมออกจากถุงเก็บน้ำนม

- ฉีกบริเวณป้ายข้อมูลออกเพื่อกำจัดโอกาสปนเปื้อนของน้ำนมแม่ในระหว่าง ที่เท (รูปที่ 8)
- หากต้องการเปิดถุง ให้วางนิ้วหัวแม่มือไว้ในพลาสติกเหนือซีป แล้วดึงทั้งสองด้าน ออกจากกัน (รูปที่ 9)
- จับจุดตรงซีป แล้วเทน้ำนมลงใน ภาชนะ (รูปที่ 10)

เคล็ดลับ: บีบซีปเบาๆ เพื่อให้เทง่ายขึ้น

- ทั้งถุงเก็บน้ำนมหลังการใช้งาน ห้ามนำถุงเก็บน้ำนมกลับมาใช้ซ้ำ
- ในการอุ่นนม ให้วางภาชนะที่มีน้ำนมที่ละลายน้ำแข็งแล้วในเครื่องอุ่นนมหรือใน حمامน้ำร้อน

หมายเหตุ: ที่งน้ำนมที่เหลือจากการป้อนนมทุกครั้ง

การจัดเก็บ

เก็บในที่แห้งและหลีกเลี่ยงการสัมผัสกับแสงแดดโดยตรง

อุณหภูมิในการเก็บรักษา: -25 °C ถึง 70 °C

ฝ่ายสนับสนุน

หากคุณต้องการข้อมูลหรือการสนับสนุน โปรดไปที่ **www.philips.com/support**

คำอธิบายสัญลักษณ์

สัญลักษณ์นี้แสดงข้อมูลต่างๆ ดังนี้

- วัสดุที่ใช้สำหรับบรรจุภัณฑ์คือ กระดาษลูกฟูก (รูปที่ 11)
- วัสดุที่ใช้สำหรับบรรจุภัณฑ์คือ กระดาษแข็ง/กระดาษเสริมเส้นใยที่ไม่เป็นลูกฟูก (รูปที่ 12)
- วัสดุที่ใช้สำหรับถุงบรรจุพลาสติกเป็น โพลีเอทิลีนความหนาแน่นต่ำ (รูปที่ 13)
- ต้องเก็บผลิตภัณฑ์นี้ให้พ้นจาก แสงแดดที่ส่องถึงโดยตรง (รูปที่ 14)
- ถุงเก็บน้ำนมเป็นไปตามข้อกำหนดทางเทคนิคทั้งหมดของ สหภาพศุลกากรยูเรเชีย (รูปที่ 15)

5
Để hâm sữa, hãy đặt bình chứa sữa đã rã đông vào máy hâm sữa hoặc bát nước nóng.

Lưu ý: Luôn bỏ phần sữa mẹ cũ còn lại sau khi cho con bú xong.

Bảo quản

Bảo quản nơi khô ráo và tránh ánh nắng mặt trời trực tiếp.

Nhiệt độ bảo quản: -25°C đến 70°C.

Hỗ trợ

Nếu cần cần thông tin hoặc hỗ trợ, vui lòng truy cập **www.philips.com/support**.

Giải thích ký hiệu

- Ký hiệu này cho biết:
 - vật liệu được sử dụng cho bao bì đóng gói là bia carton dạng sóng (Hình 11).
 - vật liệu được sử dụng cho bao bì đóng gói không phải là bia ép/bia carton dạng sóng (Hình 12).
 - vật liệu được sử dụng làm túi bao bì nhựa là polyetylen mật độ thấp (Hình 13).
 - phải bảo quản sản phẩm ở nơi không có ánh sáng mặt trời trực tiếp (Hình 14).
 - túi trữ sữa đáp ứng tất cả các quy định kỹ thuật của Liên minh Thuế quan A-Âu (Hình 15).

TÜRKÇE
Giriş Philips Avent anne sütü saklama poşetleri, değerli anne sütnünüzü saklamak için güvenli ve kolay bir yol sunar. Çift katman, güçlendirilmiş plastik ve güçlü bir mühür ile üretilen poşetler, sütnünüzü saklarken korur. Geniş ve dayanıklı ağız güvenli, kolay doldurma ve boşaltma sağlar. Üstün hijyen sağlamak için her poşet, önceden sterilize edilmiş olarak ve emniyet belirlenmiş mühürlü gelir.
Önemli Anne sütü saklama poşetlerini kullanmadan önce bu kullanımı kılavuzunu okuyun. Kullanım kılavuzunu ve ürün ambalajını daha sonra başvurmak üzere saklayın.

- Uyarı**
 - Mikrodalgada ısıtmayın (Şek. 1).
 - Anne sütü saklama poşetlerini çocuklardan uzak tutun.
 - Bebeğinize vermeden önce mutlaka sütün sıcaklığını kontrol edin.
 - Sütün aşırı ısınmasını önlemek amacıyla içinde anne sütü bulunan anne sütü saklama poşetini mikrodalgada, taze kaynamış su içinde veya biberon ısıtıcısıyla çözmeyin.

- Dikkat**
 - Philips Avent anne sütü saklama poşetleri, sınırlı bir raf ömrüne sahiptir ve son kullanma tarihleri 5 (beş) yıl içinde dolar. Süt saklama poşetlerinin ambalajında üretim/imalat (FAB) tarihi ve son kullanma (EXP) tarihi bulunur. Anne sütü saklama poşetlerini son kullanma tarihi geçtikten sonra kullanmayın ve atın. Son kullanma tarihi dolmadan önce, anne sütü saklama poşetleriniz henüz açılmamışsa, hasar görmemişse, temiz görünüyorsa, uyarışkan değilse ve temiz, karanlık ve doğrudan güneş ışığı almayan bir yerde muhafaza edilmişse poşetleri kullanmanız güvenlidir.
 - Ürünün dengesini sağlamak ve ürünü bozulmaya karşı korumak için saklama talimatlarına uyun. Saklama poşetindeki anne sütnünü buzdolabında 4 güne kadar veya dondurucuda 6 aya kadar saklayabilirsiniz.
 - Çözülmüş anne sütnünü asla tekrar dondurmayın veya dondurulmuş süte asla taze anne sütü eklemeyin.
 - Anne sütü saklama poşetleri tek kullanımlıktır.
 - Anne sütü saklama poşetlerini doldurmadan ve boşaltmadan önce ellerinizi iyice yıkayın.

- Anne sütü saklama poşetini doldurma**
- 1** Bir kalem kullanarak etiket bölümüne sağma tarihi ve diğer bilgileri yazın. Poşeti delebileceğinden doldurulun bölüme yazı yazmayın (Şek. 2).
- 2** Anne sütü saklama poşetini, üstündeki emniyet belirlenmiş mühür sökerek açın (Şek. 3). Sökülmüş mühür çocuklardan uzak tutun ve güvenli bir şekilde atın.
- 3** Poşeti açmak için baskırmaklarınızı fermuarın üstündeki plastiğin içine yerleştirin ve iki tarafı da yavaşça ayırın (Şek. 4).
- 4** Sağılan süti poşete doldurun. Poşeti 180 ml/6 oz seviyesini aşacak kadar doldurmayın, anne sütü donduğunda genişler (Şek. 5). Poşette bulunan gerçek süt miktarı, poşetin ölçü göstergesine göre küçük bir farklılık gösterebilir.
- 5** Fazla havayı, poşetin sütün üstünde kalan bölümünü düzleştirerek poşetten çıkarın (Şek. 6).
- 6** Poşeti fermuarı çekerek kapatın (Şek. 7).

Anne sütnünü çözme

Anne sütnünün gece boyunca çözülmesi için anne sütü saklama poşetini buzdolabına yerleştirin.

Anne sütnünü bebeğe vermeden hemen önce çözödmek için anne sütü saklama poşetini ılık suya yerleştirin.

- Sütü anne sütü saklama poşetinden boşaltma**
- 1** Anne sütnünün boşaltılması sırasında olası bir kontaminasyonu önlemek için etiket bölümünü sökün (Şek. 8).
- 2** Poşeti açmak için baskırmaklarınızı fermuarın üstündeki plastiğin içine yerleştirin ve iki tarafa doğru ayırın (Şek. 9).
- 3** Poşeti fermuarından tutun ve sütü bir kaba boşaltın (Şek. 10).
- İpuucu:** Boşaltmayı kolaylaştırmak için fermuarı yavaşça sıkıştırın.
- 4** Anne sütü saklama poşetini kullandıktan sonra atın.
- 5** Sütü ısıtmak için içinde çözölmüş süt bulunan kabı bir şişe ısıtıcısına veya bir kâse sıcak suyun içine yerleştirin.

Not: Bebeğinin besledikten sonra kalan anne sütnünü mutlaka atın.

Depolama

Kuru yerde tutun ve doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın. Saklama sıcaklığı: -25 °C ila 70 °C.

Desteک

Bilgi veya desteğe ihtiyaç duyarsanız lütfen **www.philips.com/support** adresini ziyaret edin.

Simge açıklamaları

- Bu simgenin anlamı:
 - Ambalaj için kullanılan malzeme oluklu mukavadir (Şek. 11).
 - Ambalaj için kullanılan malzeme oluklu olmayan karton/lif levhadir (Şek. 12).
 - Plastik ambalaj torbası için kullanılan malzeme düşük yoğunluklu polietilendir (Şek. 13).
 - Ürün doğrudan gelen güneş ışığından korunmalıdır (Şek. 14).
 - Anne sütü saklama poşetleri, Avrasya Gümrük Birliği'nin tüm teknik düzenlemelerine uygundur (Şek. 15).